ORĘDOWNIK MIASTA BYDGOSZCZY

Redakcja i Administracja:

Magistrat miasta Bydgoszczy, ratusz pokój nr. 15. Czynna codziennie od godz. 8-ej do 3-ej po południu Za redakcję odpowiada radca Tytus Podoski.

Prenumerata: miesięcznie 50 groszy

Ogłoszenia:

Wiersz szerokości 66 mm 20 groszy. — Przy powtarzającem się ogłoszeniu udzielamy rabatu.

Nakładem: Magistrat Miasta Bydgoszczy Drukiem Drukarni Bydgoskiej S. A. (Dzien. Bydg.)

Nr. 18 | Bydgoszcz, poniedziałek dnia 8 września 1930 r. | Rok XLVI.

Treść nr. 18:

175.

Ogłoszenie.

Stosownie do postanowień Ordynacji Wyborczej z dnia 22 lipca 1922 r., dotyczącej

wyborów do Sejmu i Senatu

podaje się niniejszem do publicznej wiadomości podział miasta Bydgoszczy na obwody głosowania oraz lokale wyborcze i lokale urzędowe Obwodowych Komisji Wyborczych.

Obwody głosowania:

Obwód głosowania nr. 1

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Batorego, Długa, Farna, Jezuicka, Jatki, Ku Młynom, Kręta, Mostowa, Mennica, Niedźwiedzia, Przyrzecze, Przy Zamczysku, Stary Rynek im. Marszałka Piłsudskiego, Tamka, Trybunalska, Wodna, Zaułek.

Lokal głosowania i lokal urzędowej Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna im. ks. Piramowicza, Pl. Kościeleckich.

Obwód głosowania nr. 2

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ul. Gdańskiej od nr. 1—47a. i od nr. 134 do 167.

Lokal głosowania i lokal urzędowej Obwodowej Komisji Wyborczej:

Kasyno Cywilne, ul. Gdańska 160a.

Obwód głosowania nr. 3

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ul. Gdańskiej od nr. 48—75e i od nr. 100 do nr. 133.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Restauracja „Elisium" (Deutsches Haus), ul. Gdańska 134.

Obwód głosowania nr. 4

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach:; Do Magazynów, Dr. Emila Warmińskiego, Gamma, Jagiellońska, Karmelicka, Lubeckiego, Marsz. Focha (od Mostów Jagiellońskich do Pl. Teatralnego), Nadbrzeżna, Ogród Jagiełły, Pl. Teatralny, Pocztowa.

Lokal głosowania i lokal urzędowej Obwodowej Komisji Wyborczej:

Miejska Szkoła Handlowa, ul. Jagiellońska nr. 6.

Obwód głosowania nr. 5.

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Artura Grottgera, Bielany, Błonia, Garbary, Kącik, Siemiradzkiego.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Restauracja p. Majerowicza, ul. Artura Grottgera 1.

Obwód głosowania nr. 6

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Długosza, Jackowskiego, Król. Jadwigi, Naruszewicza.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Restauracja p. Budzbona, ul. Królowej Jadwigi 14.

Obwód głosowania nr. 7

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Łokietka, Rejtana, Unji Lubelskiej, Zygmunta Augusta włącznie z dworcem.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Katolicki Dom Czeladzi, ul. Zygmunta Augusta 8.

Obwód głosowania nr. 8

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ul. Dworcowej.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna im. Staszica, ul. Dworcowa 58.

Obwód głosowania nr. 9

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Fredry, Plac Piastowski, Ślusarska, Sobieskiego, Sowińskiego, Warszawska.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna im. Sienkiewicza, ul. Sowińskiego 4, boczne wejście od południa.

Obwód głosowania nr. 10

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Bocianowo, Pl. Kościuszki, Żółkiewskiego.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna im. Sienkiewicza, ul. Sowińskiego 4, boczne wejście od północy.

Obwód głosowania nr. 11

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Ogrodowa, Północna, Racławicka, Rycerska, Świecka, Zaświat.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Restauracja p. Andrzejewskiego, ul. Ogrodowa 1.

Obwód głosowania nr. 12

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Lipowa, Sienkiewicza.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Restauracja „Pod Lwem", ul. Marszałka Focha 4.

Obwód głosowania nr. 13

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Matejki, Śniadeckich.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Restauracja p. Mellera, Pl. Piastowski 2.

Obwód głosowania nr. 14

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Hetmańska, Kaszubska, Szczecińska.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Restauracja przy ul. Szczecińskiej 7.

Obwód głosowania nr. 15

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Kwiatowa, Mazowiecka, Wileńska.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna Św. Jana, Św. Jańska 2.

Obwód głosowania nr. 16

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Chrobrego, Marcinkowskiego, Nad Portem, Petersona, Podolska, Zduny,

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Prywatne Niemieckie Gimnazjum Męskie, ul. Petersona.

Obwód głosowania nr. 17

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicy Pomorskiej.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Miejska Straż Pożarna w biurze Taboru Miejskiego, ul. Pomorska 63-64.

Obwód głosowania nr. 18

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Kościuszki, Św. Jańska.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna Św. Jana przy ul. Św. Jańska 2.

Obwód głosowania nr. 19

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Aleje Mickiewicza, Chodkiewicza, Chocimska, Generała Bema, Ign. Paderewskiego, Niemcewicza, Zamojskiego.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Restauracja p. Tokarskiej przy ul. Chodkiewicza 34.

Obwód głosowania nr. 20

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Cieszkowskiego, 20-go Stycznia 20 r., Kołłątaja, Kopernika, Libelta, Pl. Kochanowskiego, Słowackiego, Zacisze.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Żeńskie Katolickie Gimnazjum Humanistyczne, ul. Staszica 8-11.

Obwód głosowania nr. 21

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Adama Asnyka, Aleje Ossolińskich, Gimnazjalna, Jana Kasprowicza, Konarskiego, Krasińskiego, Ks. Markwarta, Ks. Misjonarzy, Pl. Ossolińskich, Pl. Wolności, Piotra Skargi, Reymonta, Reja, Sielanka, Staszica, Trzeciego Maja, Wilsona, Wyspiańskiego.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Miejska Szkoła Wydziałowa Męska, ul. Konarskiego 6/7, sala gimnastyczna.

Obwód głosowania nr. 22

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Bernardyńska, Grodzka, Hermana Frankego, Kościelna, Kowalska, Park Wojewódzki, Parkowa, Pawła z Łęczycy, Pl. Kościeleckich, Podwale, Rybaki, Św. Florjana, Szpichlerna, Szpitalna, Urocza, Ustronie, Wołyńska, Zbożowy Rynek.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Szkoła Powszechna im. Ks. Piramowicza ul. Bernardyńska 12.

Obwód głosowania nr. 23

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Kujawska, Lwowska.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Resturacja przy ul. Toruńskiej 184.

Obwód głosowania nr. 24

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Babia Wieś, Pohulanka, Toruńska od nr. 1—40 i od nr. 111—189.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Strzelnica, ul. Toruńska 175,

Obwód głosowania nr. 25

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Henryka Dietza, Sieroca, Wiatrakowa.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Restauracja przy ul. Lenartowicza 3.

Obwód głosowania nr. 26

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Bramka, Jana Kazimierza, Krótka, Melchiora Wierzbickiego, Nowy Rynek, Pod Blankami, Podgórna, Przesmyk, Terasy, Wąska, Wały Jagiellońskie, Wełniany Rynek.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Hotel Francuski przy ul. Podgórnej.

Obwód głosowania nr. 27

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Chwytowo, Grudziądzka, Poznańska.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Państw. Szkoła Przemysłowo - Dokształcająca, ul. Chwytowo 12.

Obwód głosowania nr. 28

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Dolina, Kordeckiego, Mazurska, Plac Poznański, Seminaryjna, Stroma.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Kasyno Robotnicze, ul. Dolina 2.

Obwód głosowania nr. 29

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Adama Czartoryskiego, Marsz. Focha od nr. 15—28 (dawn. Wojewódzka), Św. Trójcy, Śluza II., Śluza III.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna Św. Trójcy, ul. Kordeckiego 34.

Obwód głosowania nr. 30

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Grodziska, Leszczyńskiego, Nowodworska.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna przyul. Nowodworskiej 48.

Obwód głosowania nr. 31

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Dr. Potockiego, Filarecka, Gnieźnieńska, Gołębia, Piotrkowska, Piękna, Strzelecka, Szubińska, Wzgórze Dąbrowskiego.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komsiji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna im. Dąbrowskiego ul. Dąbrowskiego 6.

Obwód głosowania nr. 32

obejmuje wyborców zamieszkałych przy ulicach: Biedaszkowo i folwark, Grobla, Ks. Skorupki, Kossaka, Lotnisko, Żuławy.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna im. Leszczyńskiego, ul. Leszczyńskiego 21.

Obwód głosowania nr. 33

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Dąbrowskiego, Nowa, Orla.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna im.. Dąbrowskiego, ul. Dąbrowskiego 6.

Obwód głosowania nr. 34

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Konopna, Niegolewskiego, Ugory.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna przy ul. Nowodworskiej 48.

Obwód głosowania nr. 35

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Bielicka, Brzozowa, Bielice Nowe i folwark, Czackiego, Chołoniewskiego, Halicka, Inowwrocławska, Jesionowa, Konopnickiej, Lenartowicza.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna im. Leszczyńskiego, ul. Leszczyńskiego 21.

Obwód głosowania nr. 36

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: G;runwaldzka od nr. 1—25 i od nr. 122—152, Graniczna.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna przy ul. Nowogrodzkiej 3.

Obwód głosowania nr. 37

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Jasna, Śląska, Wrocławska.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Restauracja p. Kleinerta, ul. Wrocławska 5.

Obwód głosowania nr. 38

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Chełmińska, Czarna Droga, Kanałowa, Kraszewskiego, Młyńska, Nadrzeczna, Nowogrodzka, Plac Petersona, Przemyska, Ścieżka, Stara Szkolna.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Szkoła Powszechna przy ul. Nowogrodzkiej 4.

Obwód głosowania nr. 39

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Nakielska, od nr. 1—64 i od nr. 108—128, Śluza IV, Śluza V, Śluza Kwiatowa.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna im. Marcinkowskiego przy ul. Nakielskiej 6.

Obwód głosowania nr. 40

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Chłopickiego, Stefana Czarneckiego, Ułańska, Wincentego Pola.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Restauracja p. Kaubego, IV. Śluza.

Obwód głosowania nr. 41

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Lubelska, Malborska, Różana.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna przy ul. Nakielskiej 6, wejście z ul. Malborskiej 16—17.

Obwód głosowania nr. 42

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Blumwego, Jary Miedza, Na Wzgórzu, Stawowa, Wysoka.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Restauracja p. Stoeckmanna, ul. Nakielska 25, wejście boczne.

Obwód głosowania nr. 43

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Botaniczna, Inflantska, Krzywa, Leszczyna, Nakielska od nr. 65—107, Osada, Pagórek, Pijarów, Śluza VI, Trentowskiego.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna, Wilczak, Nakielska 82.

Obwód głosowania nr. 44

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Bronikowskiego, Nad Kanałem, Elbląska, Mińska, Grunwaldzka od nr. 26 do 45a i od nr. 83—121.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna, Czyżkówko, ul. Grunwaldzka.

Obwód głosowania nr. 45

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Chmurna, Chojnicka, Flisacka, Łącznik, Grunwaldzka, od nr. 46—82, Koronowska, Przejazd, Siedlecka, Wyrzyska.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Stara Szkoła Powszechna, Czyżkówko, ul. Grunwaldzka.

Obwód głosowania nr. 46

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Barska Błotna, Czerska, Kąpielowa, Kolejarska, Ludwikowo, Niecała, Obozowa, Okrężna, Piaski, Półwiejska, Saperów, Średnia, Starogardzka, Szamarzewskiego, Smukalska, Zakątek, Zamknięta.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna, Jachcice, ul. Saperów 25.

Obwód głosowania nr. 47

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Adolfa Kolwitza, Bartosza Głowackiego, Cicha, Ciemna, Dwernickiego (baraki), Jastrzębia, Kaliska, Kilińskiego, Kozietulskiego, Leśna, Litewska, Małachowskiego, Płocka, Podchorążych, Poniatowskiego, Wawrzyniaka.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna, Bielawy, ul. Senatorska 79.

Obwód głosowania nr. 48

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Artyleryjska, Gdańska od nr. 76 do 99, Pułaskiego, Senatorska, Stepowa.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna, Bielawy, ul. Senatorska 79.

Obwód głosowania nr. 49

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Chopina, Gajowa, Krakowska, Moniuszki, Promenada, Pestalozziego, Plac Sportowy, Sportowa, Tor kolejowy, Wesoła, Żmudzka.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna, Bartodzieje Wielkie, ul. Fordońska 3.

Obwód głosowania nr. 50

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Bałtycka, Boczna, Cegielniana, Dworzec Kapuścisko Małe, Fabryczna, Fordońska od nr. 1—9 i od 58—77, Gdyńska, Harcerska, Inwalidów, Kijowska, Kamienna, Łęczycka, Mała, Polanka, Sporna, Szajnochy, Żabia.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna, Kapuściska Małe, Fordońska 54.

Obwód głosowania nr. 51

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Cmentarna, Daleka, Droga Prywatna, Do Rakarni, Glinki, Koźmiana, Karpacka, Leśnictwo, Łucka, Myśliwska, Polna, Podleśna, Rupienica, Sieradzka, Sokoła, Tucholska, Ziemska.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna, Rupienica, Karpacka 22/23.

Obwód głosowania nr. 52

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Bełzka, Częstochowska, Dąbrowa, Ku Wiatrakom, Łomżyńska, Marynarska, Mogiły, Niziny, Ogrody, Ruska, Sandomierska, Solna, Smętna, Spokojna, Torunska od nr. 41—60, Ujejskiego, Wyżyny, Żupy.

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna, Bartodzieje Małe, ul. Bełzka 1.

Obwód głosowania nr. 53

obejmuje wyborców, zamieszkałych przy ulicach: Budowlana, Fordońska od nr. 10 do 57, Hutnicza, Kapliczna, Kielecka, Łowicka, Mokra, Objazdowa, Pańska, Prosta, Powstańców Wielkopolskich, Przemysłowa, Dworzec — Kapuściska Dolne, Równa, Sadowa, Spadzista, Suczyńska, Smoleńska, Toruńska od nr. 61—110, Witebska, Weteranów, Wiślana, Włościańska, Zawiśle (Kempa Zamkowa).

Lokal głosowania i lokal urzędowy Obwodowej Komisji Wyborczej:

Polska Szkoła Powszechna, Kapuściska Dolne, ul. Fordońska 36.

Bydgoszcz, dnia 8 września 1930 r.

MAGISTRAT

W nieobecności Prezydenta Miasta:
(—) Dr. Chmielarski,
wiceprezydent miasta.

176.

Wojewoda Poznański
Dyrekcja Robót Publicznych
L. dz. 6813/30 DR/B

Poznań, dn. 20 sierpnia 1930.

Przedmiot: Przełożenie kosztów urządzenia ulic na adjacentów.

Do
Magistratu Wszystkich Miast
Województwa Poznańskiego

Wobec zdarzających się wypadków błędnej interpretacji art. 174 rozp. Prez. R. P. z dnia 16 lutego 1928 r. (D. U. R. P. Nr. 23 poz. 202) „O prawie budowlanem i zabudowaniu osiedli“ w przedmiocie przełożenia kosztów pierwszego urządzenia ulic na właścicieli działek przyległych, lub korzystających z urządzenia ulicy, Ministerstwo Robót Publicznych dekretem z dnia 10 sierpnia br. l. dz. XV 1190/29 wydało w powyższej sprawie następujące ogólne orzeczenie:

„W myśl art. 174 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 lutego 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. Ust. R. P. Nr. 23 poz. 202) urządzenie i utrzymanie ulic i placów **należy do gminy.** Zgodnie z postanowieniami tegoż artykułu **gmina może** na podstawie uchwały rady miejskiej, względnie gminnej, zatwierdzonej przez państwową władzę nadzorczą, w całości lub części **przełożyć na interesowanych właścicieli odnośnych działek koszta pierwszego urządzenia** ulic do szerokości 20 mtr.

Jakie koszta pierwszego urządzenia ulic mogą być przełożone na wspomnianych właścicieli, określa trzeci ustęp wspomnianego art. 174„ który postanawia, że **oprócz zwrotu wartości gruntów,** stanowiących własność gminy lub przez nią nabytych, mogą być przełożone:

a) koszta budowy jezdni i chodników,

b) koszta urządzenia oświetlenia,

c) koszta urządzenia wodociągów i kanalizacji, odpowiadające kosztom założenia przewodów o najmniejszym wymiarze, stosowanym w danej miejscowości.

Z powyższego wynika, że tylko koszta pierwszego urządzenia jezdni, chodników, oświetlenia, wodociągów i kanalizacji mogą być przełożone na wspomnianych właścicieli bez względu na to, czy te wszystkie urządzenia budowane są jednocześnie, czy też w pewnych odstępach czasu.

Natomiast nie mogą być przekładane koszta utrzymania ulic, **ani koszta ulepszenia** istniejącej już urządzonej nawierzchni ulicy, względnie chodnika ani **koszta rozszerzenia,** przebudowy, zmiany rodzaju nawierzchni już urządzonej ulicy, ani tembardziej wogóle koszta remontu ulic urządzonych.

Przytem jednakże zauważa się, że za ulicę urządzoną należy uważać ulicę posiadającą między innemi nawierzchnię względnie chodniki wykonane trwale zgodnie z ogólnie uznanemi zasadami techniki".

Orzeczenie powyższe przystosowując do miejscowych warunków wyjaśniam, że pod pojęciem ulicy urządzonej tj. posiadającej nawierzchnię i chodniki wykonane trwale i zgodnie z ogólnie uznanemi zasadami techniki uważać należy ulice, przepisane dla danej części miasta co do sposobu wykonania i zaopatrzenia w instalacje przez obowiązujące przepisy miejscowe i prawomocne plany zabudowania. Jeżeli więc przepisy miejscowe wymagają dla wszystkich lub pewnych ulic urządzenia nawierzchni z betonu, asfaltu, lub kostki, a chodników z płyt, lub mozaiki z krawężnikami;; ulice o nawierzchni brukowanej ze ściekami i chodnikami z bruku, nie można uważać za urządzone, a zaopatrzenie ich w przepisane urządzenie za zmianę tychże, lecz za pierwsze urządzenie ulicy w sposób trwały i zgodny z miejscowemi wymogami technicznemi. To samo dotyczy również urządzenia przewodów kanalizacyjnych, wodociągowych itp. Koszta takiego urządzenia mogą być przekładane na właścicieli zainteresowanych działek częściami w miarę zaopatrzenia ulicy w przepisane urządzenie. O ile dla danej ulicy nie ma określonego przepisami miejscowemi lub planem zabudowania sposobu urządzenia, miarodajnemi w tym wypadku będą wszystkie inne sąsiednie ulice tej samej szerokości i ważności pod względem komunikacyjnym. Wszelkie pozatem zmiany przebudowy, rozszerzenie i ulepszenie ulic ponad przepisami miejscowemi i planem zabudowania ustalone normy, jak również utrzymanie i naprawy urządzonych ulic winny być dokonywane wyłącznie kosztem odnośnych władz gminnych.

Powyższa wykładnia cytowanego na wstępie art. 174 ustawy budowlanej obowiązuje we wszystkich miastach Województwa Poznańskiego bez względu na różnice przepisów miejscowych, których ważność o tyle tylko zapewnia art. 420 wspomnianej ustawy ramowej, o ile są one zgodne z jej przepisami i mieszczą się w zakreślonych przez nią granicach:

Okólnik powyższy podać należy do publicznej wiadomości.

Za Wojewodę

(—) Zakrzewski, Dyrektor Robót Publiczn.

177

Nieszczęśliwe wypadki.

Od pewnego czasu zauważa się, że różne przedsiębiorstwa bądź to wcale nie zgłaszają zachodzących w ich przedsiębiorstwach nieszczęśliwych wypadków względnie zgłaszają je w tak opóźnionym terminie, że giną wszelkie ślady i okoliczności, służące do stwierdzenia przyczyn wypadku, co wychodzi prawie zawsze na szkodę okaleczonych. Miejski Urząd Porządku Publicznego zwraca przeto uwagę na postanowienie § 1552 ordynacji ubezpieczeniowej z dnia 19. VII. 1911 w myśl którego należy donosić o wydarzeniu się nieszczęśliwych wypadków w przeciągu dni 3 tak Ubezpieczalni Krajowej w Poznaniu jak i Miejskiemu Urzędowi Porządku Publicznego za pomocą specjalnego formularza, który najdokładniej winien być wypełniony. Odnośne formularza „Doniesienia o wypadku" nabyć można bezpłatnie w Miejskim Urzędzie Porządku Publicznego, ul. Grodzka 32, pokój nr. 13a na piętrze.

Winni uchybień w tym kierunku podlegają grzywnie w wysokości 300 zł w myśl § 1556 powyższej ordynacji.

Bydgoszcz, dnia 27 sierpnia 1930 r.

Miejski Urząd Porządku Publicznego
W nieobecności Prezydenta miasta:
(—) Dr. Chmielarski, wiceprezydent.
L. dz. 7089/30 XIIa.

178.

Komunalna Kasa Oszczędności
miasta Bydgoszczy

komunikuje, iż począwszy od dnia 1 września 1930 r. oprocentowuje wkłady oszczędnościowe następująco:

za wypowiedzeniem dziennem w wysokości $5\frac{1}{2}\%$ w stosunku rocznym

za wypowiedzeniem miesięcznem w wysok. $6\frac{1}{2}\%$ w stosunku rocznym

za wypowiedzeniem kwartalnem w wysok. $7\frac{1}{2}\%$ w stosunku rocznym

za wypowiedzeniem półrocznem w wysok. 9% w stosunku rocznym

wkłady na rachunkach bieżących wzgl. czekowych natomiast w wysok. 5% w stosunku roczn.

179.

Znaleziony rower.

W Miejskim Urzędzie Porządku Publicznego zgłoszono znaleziony rower męski. Prawo własności należy zgłosić w tymże urzędzie, ul. Grodzka 32, pokój nr. 13a na piętrze.

Bydgoszcz, dnia 28 sierpnia 1930.

Miejski Urząd Porządku Publicznego.
(—) Podoski, radca miejski.

L. dz. 8600/30 XIIa.

180.

Różycę

stwierdzono u świń należących p. Steinbornowi, zamieszkałemu przy ul. St. Szkolnej nr. 10.

Zarządzam środki ochronne.

Bydgoszcz, dnia 28. 8. 30.

Wydział Zdrowia Magistratu m. Bydgoszczy
Oddział Weterynarji
w z. (—) Piotrowski, radca miejski

L. dz. 10570/30 Z.

181.

Obwieszczenie.

Dekretem z dnia 21 sierpnia 1930 r. L. dz. 6914/30 O. Insp. zmienił p. Wojewoda Poznański nazwę Miejskiego Urzędu Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego na **„Miejski Urząd Porządku Publicznego".**

Bydgoszcz, dnia 29 sierpnia 1930 r.

Miejski Urząd Porządku Publicznego
W nieobecności Prezydydenta miasta:
(—) Dr. Chmielarski, Wiceprezydent.

L. dz. 8758/30 XIIa.

Obliczenie zmiany kosztów utrzymania w Bydgoszczy

w miesiącu sierpniu 1930 roku.

L. b.	ARTYKUŁY	Norma dzienna rodziny 4-osobowej	II. poł. lipca		II. poł. sierpnia		Uwagi
			Cena za jednostkę	Koszt dzienny	Cena za jednostkę	Koszt dzienny	
	I.		gr.	gr.	gr.	gr.	
1	Chleb żytni pytlowy	1,23 kg.	40,0	49,2	40,0	49,2	
2	Mąka pszenna 65%	0,25 „	90,0	22,5	90,0	22,5	
3	Kasza jęczmienna	0,05 „	60,0	3,0	60,0	3,0	
4	Fasola	0,05 „	140,0	7,0	140,0	7,0	
5	Ryż	0,15 „	140,0	21,0	140,0	21,0	
6	Kartofle	1,5 „	20,0	30,0	10,0	15,0	
7	Mleko	0,75 ltr.	30,0	22,5	30,0	22,5	
8	Jaja	1,5 szt.	14,7	22,1	14,7	22,1	
9	Masło	0,065 kg.	500,0	32,5	500,0	32,5	
10	Słonina świeża	0,1 „	320,0	32,0	320,0	32,0	
11	Kiełbasa	0,07 „	480,0	33,6	480,0	33,6	
12	Mięso wołowe	0,25 „	300,0	75,0	300,0	75,0	
13	Cukier	0,11 „	170,0	18,7	170,0	18,7	
14	Sól	0,1 „	36,0	3,6	36,0	3,6	
15	Kawa zbożowa	0,04 „	90,0	3,6	90,0	3,6	
16	Herbata	0,01 „	3400,0	34,0	3400,0	34,0	
			—	410,3	—	395,3	— 3,65 %
	II.						
17	Węgiel kamienny	4,65 kg.	7,0	32,5	7,0	32,5	
18	Drzewo	3,00 „	16,0	48,0	16,0	48,0	
19	Nafta	0,16 „	85,0	13,6	85,0	13,6	
	III.			94,1	—	94,1	—
20	Mieszkanie miesięcznie	komorne zasadnicze	1670,0	55,7	1670,0	55,7	
21	„ „	świadczenia	200,0	6,7	200,0	6,7	
22	Woda dziennie	3/4 m³	24,0	18,0	24,0	18,0	
	IV.			80,4	—	80,4	—
23	Mydło zwycz. dziennie	0,04 kg.	260,0	10,4	260,0	10,4	
24	Tramwaj	2 przejazdy	20,0	40,0	20,0	40,0	
25	Gazeta	1 egz.	20,0	20,0	20,0	20,0	
26	Wpis szkolny	jednorazowy	—	13,3	—	13,3	
27	Zeszyty szkolne	0,22 kaj.	20,0	4,4	20,0	4,4	
28	Fryzjer	1 strzyż.	100,0	3,3	100,0	3,3	
29	Teatr	2 bilety	250,0	16,7	250,0	16,7	
	V.		—	108,1	—	108,1	—
30	Palto męskie ciepłe	1 na 6 lat	25.000,0	11,6	25.000,0	11,6	
31	Garnitur maryn. m.	1 na 5 lat	25.000,0	13,9	25.000,0	13,9	
32	Ubranie robocze	1 na 1 rok	7.500,0	20,8	7.500,0	20,8	
33	Palto kobiece	1 na 6 lat	29.000,0	13,4	29.000,0	13,4	
34	Suknia świąteczna	1 na 5 lat	13.000,0	7,2	13.000,0	7,2	
35	„ codzienna	1 na 1 rok	4.000,0	11,1	4.000,0	11,1	
36	Koszula męska	1 na 1 mies.	650,0	21,7	650,0	21,7	
37	Kamasze męskie	3 na 1 rok	3.200,0	26,7	3.200,0	26,7	
38	Zelówki	2 na 1 rok	700,0	3,9	700,0	3,9	
				130,3		130,3	—
		Rezultat:	—	823,2	—	808,2	— **1,82** %

Bydgoszcz, dnia 31 sierpnia 1930 r.

Urząd Statystyczny.

Wyciąg ze statystyki ruchu ludności miasta Bydgoszczy od 1 stycznia 1925 r.

A. Ruch naturalny ludności według dokumentów Urzędu Stanu Cywilnego

Rok kwartał i miesiąc	Małżeństw	Urodzeń				Zgonów		PRZYCZYNY ŚMIERCI																						Przewyżka urodz. (Różnica między rubr. 3 i 7
		żywych	martwych	ogółem	w tem nieślubne	ogółem	w tem niemowląt	Dyfterja	Odra i szkarlatyna	Koklusz krztusiec	Grypa	Tyfus	Grużlica	Zapalenie płuc	Rak	Choroby organów oddech.	Organiczne cierp. serca udar serca	Udar mózgu	Wrodzona słabość do życia	Kurcze	Katar żołądka i kiszek	Zapalenie ślepej kiszki	Zapalenie nerek	Choroby porodu	Słabość starości	Nieszczęśliwe wypadki	Morderstwo, zabójstwo	Samobójstwo	Inne choroby	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
1925 ogół.	718	3196	90	3286	357	1377	466	6	12	8	8	12	132	124	71	5	139	72	121	67	102	.	27	5	94	41	6	23	302	1819
1926 „	683	2891	101	2992	351	1670	554	10	41	2	19	13	209	199	78	19	129	85	173	87	127	2	32	8	134	47	11	18	227	1221
1927 „	744	2712	77	2789	321	1517	507	8	9	9	12	23	169	141	95	18	155	96	177	58	131	2	24	9	121	40	8	16	196	1195
1928 „	881	2816	69	2885	351	1674	507	8	7	6	17	17	191	169	91	25	174	80	162	64	151	2	31	11	146	49	9	17	247	1142
1929 „	925	2868	82	2950	379	1614	495	15	8	2	18	18	194	176	85	11	192	79	145	69	129	2	20	15	122	46	2	24	242	1254
I kwartał 1930	185	702	17	719	92	362	80	6	5	.	1	2	58	42	22	4	50	16	37	12	12	1	11	2	27	5	2	4	43	340
II „ 1930	191	724	12	736	94	412	142	4	1	1	2	2	40	57	17	6	48	25	42	24	27	.	6	6	39	10	1	3	51	312
lipiec 1930	60	227	1	228	37	112	38	1	.	.	2	1	15	10	2	1	8	7	12	5	11		3	1	12	3	2	1	15	115

B. Miejscowy ruch ludności według policyjnych za- i odmeldowań:

Rok kwartał i miesiąc	PRZYPŁYW				ODPŁYW				Ludność Przypływ = + Odpływ = —	Przeprowadzki wewnątrz okręgu miasta (liczba rodzin)	W przemyśle, rzemiośle, handlu i w ruchu transport.		
	Polaków	Niemców	Innych	Razem	Polaków	Niemców	Innych	Razem			Przypływ	Odpływ	Różnica
1925 ogół.	13866	1009	291	15166	10062	1835	220	12117	+ 3049	17274	6205	5027	+ 1178
1926 „	11916	1003	230	13149	10624	1103	250	11977	+ 1172	20538	4898	4433	+ 465
1927 „	13906	1097	152	15155	12229	1189	187	13605	+ 1550	23131	5584	4776	+ 808
1928 „	15113	1233	348	16694	11350	1083	249	12682	+ 4012	11979	6753	4758	+ 1995
1929 „	14645	1299	148	16092	13526	1350	160	15036	+ 1056	11182	3794	3646	+ 148
I kwartał 1930	3200	285	105	3590	3811	286	160	4257	— 667	2728	850	1020	— 170
II „ 1930	3165	200	43	3408	3378	321	48	3747	— 339	2365	814	850	— 36
lipiec 1930	1180	88	17	1285	1402	128	80	1610	— 325	1213	327	443	— 116

C. Liczba mieszkańców miasta Bydgoszczy z dnia 30. 6. 1930 r.:

Polaków	Niemców	Innych	Razem	w tem żydów
108.264	8.898	549	**117.711**	1 729
92,0%	7,5%	0,5%	—	1,5%

Bydgoszcz, dnia 31 sierpnia 1930 r.

URZĄD STATYSTYCZNY.